March 7 Election Candidate Profile

Congressman Jerry Lewis, R-40th District, Incumbent

Congressman Jerry Lewis was elected to Congress in 1978 in a district that covers most of San Bernardino and Inyo Counties. He is the third-ranking Republican on the Appropriations Committee, chair of the Defense Appropriations Subcommittee, Foreign Affairs Appropriation, Legislative Branch Appropriations Subcommittees, vice-chair of the Select Committee on Intelligence. Lewis was elected Chair of the California Republican Delegation in 1996 and Co-chair of the total California (Republican and Democratic) delegation. He has secured funding for the I-15 and I-40, cancer treatment center at Loma Linda Hospital, Ontario International Airport, Santa Ana flood control and providing affordable housing throughout the United States. Lewis has led a successful drive to provide $82 million to colleges and universities under the Hispanic Serving Institutions (HSI), including San Bernardino County.

Congressman Gary Miller, R-41st District, Incumbent

Congressman Gary Miller was elected to the 41st congressional District in November, 1998 and currently serves as Vice-chair of the Energy and Environment Subcommittee, Aviation and Surface Transportation Subcommittees and House Budget Committee. His priorities include the Alameda Corridor East Project, Ontario International Airport, Social Security and Medicare, pre-scription drugs for senior citizens, and funding for Alameda County hospitals. His co-chair of the House Agriculture Appropriations Committee. He is a member of the California Republican delegation to the House of Representatives.

Latino Impact to Honor Congressman Joe Baca

The Latino Impact, a political action committee, is sponsoring a reception and dinner for Congressman Joe Baca to be held on February 25, 2000, at the Gents Community Center, 1402 Art Townsend Dr. San Bernardino (formerly Norton Air Force Base), with a no-host at 6:00 PM.

"Congressman Joe Baca's recent special election has elevated him into a position of political responsibility at the federal level and we must fully support his legislative agenda locally," stated Ralph Hernandez, Jr., president of Latino Impact. "Our organization, in conjunction with his supporters, are honoring the congressman for his collective performance as assemblyman and state senator," he said. Profile on congressman Joe Baca, see article on candidate profiles page 6.

The Latino Impact Committee was organized in 1989 by Dr. Armando Navarro and was reorganized in 1994. LIC has financially supported candidates at every level of the electoral spectrum, in addition to endorsing candidates.

A video presentation of Congressman Baca's swearing in ceremony and an update on what is happening in Washington and his vision for the future for the Inland Empire will be addressed by the congressman.

Jerry Eaves, County of San Bernardino's 5th District Supervisor, will be master of ceremonies. San Bernardino Mayor Judith Valles has been invited as a special guest.

Key business leaders, community leaders and elected officials have been invited to participate in the event.

Sponsors for the event may participate as platinum ($1,000), gold ($500), with each level of sponsorship receiving special recognition. Admission for individual participation is $25.

Sponsorship participants may mail information and checks to: Latino Impact-Baca Dinner Event, P.O. Box 1078, San Bernardino, CA 92401. To RSVP or information, call at (909) 381-6259.

Proceeds from the event will help support Latino Impact Projects, including voter registration, voter education, candidate support and "get out the vote."
Quadruplets Celebrate Their Fourth Birthday

In August, 1996, John and Maria Chavez were strolling at the Carousel Mall attracting crowds with their quadruplets. photo by IEHN

On Sunday, February 12th, Johnnie, Jonathan, Justin and Joshua celebrated their fourth birthday with their proud parents, John and Maria Chavez and a host of relatives and their padrinos at a local pizza restaurant. The boys were happy and, surprisingly, very well behaved. The special occasion was that the four are quadruplets, born on February 12th, 1996, and the beginning of everything in fours for their very surprised parents at that time.

John and Maria Chavez were married after graduating from high school in January, 1989, and John enlisted in the Navy. The Chavez's wanted to have twins. Later, Maria was later discharged from the Navy and immediately begin working for GAF in Fontana. Maria was eventually told by the doctor that she was pregnant and after taking an ultra sound test, discovered that she was having triplets.

Everyone in the family was overjoyed at the prospect of twins, Maria said. A second ultra sound test later indicated that Maria was having triplets. John couldn't get pregnant. "This was very frustrating for us," she said at that time, when the Inland Empire Hispanic News interviewed the couple after the quadruplets were born.

After four years, Maria went to the doctor and began treatments. John was later discharged from the Navy and immediately begin working for GAF in Fontana. Maria was eventually told by the doctor that she was pregnant and after taking an ultra sound test, discovered that she was having twins.

On August, 1996, John and Maria Chavez were looking forward to the surprise announcement would come forth. After the test, the doctor announced the (good) news: the Chavez's were going to be the parents of quadruplets!

At that time, Maria said, "all our family were thrilled beyond description". Maria was later interned in the hospital for over five months and delivered the quadruplets in the seventh month by cesarean on February 12, 1996. The quadruplets were baptized at St. Adelaide Church with David and Yolanda Graribaldo. As soon as Elvi Esmedio, Danny and Jenny Perkins and Augustine and Nitza Pena as godparents for Johnnie, Jonathan, Justin and Joshua, respectively.

At that time (1996) the San Bernardino County Health Department statistics indicated that out of 27,892 births, only one set of quadruplets were born.

The boys will do fine with parents like John and Maria.

The Chavez quadruplets are photographed at their fourth birthday party at a pizza restaurant by the IEHN. Pictured (right to left, oldest to youngest) is Johnnie, Jonathan, Justin and Joshua.

Chris Perez Band Receives Grammy Nomination

Band's critically-acclaimed debut album, Resurrection, nominated for Best Latin Rock/Alternative Performance

BURBANK, CA (January 5, 2000) - Hollywood Records recording artist the Chris Perez Band has been awarded a Grammy Nomination for Best Latin Rock/Alternative Performance. This distinguished nod from music industry professionals recognizes the band's debut album Resurrection as one of the preeminent recordings released in the Latin rock genre this past year. The Grammy Awards will be held in Los Angeles on February 23, 2000.

Since the release of Resurrection in May 1999, the Chris Perez Band has scored an impressive track record for their first album and first year as a touring artist. Media raved about the bilingual album, Top 40 and Latin radio embraced the album's singles, and major spotlight by VH-1, ABC, Univision and Telemundo thrust the band into the limelight. As a headliner on the first ever national rock en espanol Witchita Tour and the supporting artist for sold-out tours with Mana and the John Popper Band, the Chris Perez Band played to thousands of fans across the U.S.

A gifted musician and respected leader in the Latin music world, Chris Perez grew up in urban San Antonio in the 80's and was drawn into the world of pop-Tejano, where he landed a gig as the lead guitarist with Grammy-winning Selena y Los DInes. Since Selena, Perez spent the last four years writing music and laying the groundwork for his return to contemporary rock. The resulting album, Resurrection, is a blend of classic American guitar-rock and power-pop, fused with Latin rhythms. The album's bilingual approach to music reflects a daily reality with Latin rhythms.

The 34-year-old M.D. opened his own practice on Central Avenue in Chino where he has spent the last two years working under Dr. Thomas Lee, Chino's a great place, I grew up here, and this is where I want to raise my children," he said. "Realization I am going against the grain by starting my own practice but it won't be the first time."

Chino Doctor Returns to Practice in Hometown

Burbank, CA - Doctor Robert Lopez, a graduate of Don Lugo High School, Chino, has returned to his hometown to practice obstetrics and gynecology after an absence of many years. Returning to his hometown is a way of giving back to the community that gave him so much.

After an absence of almost a decade, Robert Lopez, has come full circle. The 1984 Don Lugo graduate has returned home as a women's medicine specialist, certified in obstetrics and gynecology.

The 34-year-old M.D. opened his own practice on Central Avenue in Chino in November. He said it's his way of giving back to the community that once gave so much to him.

Lopez was born in 1965 in the small town of Curimico, Michoacan in Mexico. After only a couple months, he moved to the United States.
Dr. Susan Rainey Wins Prestigious CSLA State Alioto Award

Dr. Susan Rainey, Superintendent of the Riverside Unified School District, was awarded the prestigious Robert F. Alioto Instructional Leadership Award by the California School Leadership Academy.

The award is given to one outstanding superintendent in the state each year. It removes superintendents who demonstrate their commitment, and ability to provide the type of courageous leadership needed to ensure instructional excellence.

The Award is named after Robert F. Alioto, the first executive director of CSLA. The organization is a collaboration between the California Department of Education, county schools offices, school districts, colleges, universities and educational laboratories focused on developing quality school administrators.

Rainey was honored for her support and leadership in CSLA programs both in the Charter Oak and Riverside Unified School districts.

Dr. Susan J. Rainey exemplifies CSLA leadership traits," said Richard S. Martinez Project Director of the Riverside School Leadership Center. "Her student centered leadership is influential in the Riverside Unified School District, throughout Riverside County, and throughout the educational community In the State of California."

Rainey accepted the award Thursday morning is San Francisco during the CSLA's annual convocation.

"I am very humbled by this award," she said. "I believe that this award is a reflection of years of work that I have done in several districts. I have been very fortunate over the years to work with dedicated and quality people, who together we have been able to accomplish some terrible things for education."

Rainey became the superintendent of the Riverside Unified School District in 1996, responsible for the district's 45 schools and other sites which are spread over 93 square miles and which share a $2207 million budget.

Dr. Rainey's postsecondary education includes a BA degree in history from the University of Redlands (1966), and an MA in history also from the University of Redlands (1972). In 1983 she received her Ed.D. from USC with a major in Educational Administration. Dr. Rainey also holds a standard secondary credential as well as an administrative services credential.

Dr. Rainey began teaching in 1969 and moved quickly from middle school to high school as assistant principal, curriculum and instruction, and then to Brea-Olinda High School where she served as principal.

From 1982 to 1991 Dr. Rainey worked in the Hemet Unified School District, as Director of Personnel, and eventually to Assistant and Associate Superintendent with responsibility for the secondary schools and planning of new school facilities.

Immediately prior to accepting with RUSD, she served as superintendent of the Charter Oak Unified School District for seven years, and she also has served as an adjunct professor for Cal Poly Pomona.

Among her many awards for community and professional service, Dr. Rainey received the YWCA Woman of Achievement Award in 1996.

The Riverside County Office of Education (RCOE) is a service agency supporting the county's 27 school districts and linking them with the California Department of Education. RCOE has three missions:

- to give administrative support to districts
- to provide professional training, support and resources for teachers, administrators and staff.
- to operate student programs for almost 53,000 preschool, special education and Vocational/Regional Occupation Program students
- to give administrative support to districts
- to operate student programs for almost 53,000 preschool, special education and Vocational/Regional Occupation Program students
Volunteers Wanted to Assist in Funding Decisions

Riverside, California (February 4, 2000)—United Way of the Inland Valley is actively recruiting volunteers to serve on Community Review Teams to assist with the distribution of unrestricted contributions raised in the recent United Way campaign. Last year over 70 volunteer served on United Way community review teams.

The community review process provides an opportunity for people to learn first hand about the problems facing our communities and the programs that are working to solve them. Volunteer training will be provided.

Review team members of all ages, races, ethnic populations and gender from communities within United Way’s service area including Banning, Beaumont, Cabazon, Canyon Lake, Cherry Valley, Glen Avon, Jurupa, Lake Elsinore Valley, Mira Loma, Moreno Valley, Pedley, Perris Valley, Riverside, Rubidoux, the Temecula/ Murrieta Valley and Wildomar.

For more information or to request a Volunteer Interest Sheet, please call Mary Ann Staider, United Way of the Inland Valleys at (909) 697-4711. Volunteer information must be turned in by Thursday, February 24.

Nursing Master’s Degree Advisor Held 2/10/2000

Individuals interested in furthering their nursing education with a graduate degree are invited to an advisory session February 24 from 5-7 p.m. at Cal State, San Bernardino.

The university launched its newest graduate degree program in nursing this fall, notes Patricia St. Hill, coordinator. She’ll be available to meet with prospective students in the Health and Physical Education Complex conference room 214.

More information on the master’s program, which concentrates on community-based nursing with options in home or public health, is available from her at (909) 880-7238 or the department office at (909) 880-5380.

Remember the Census in March

Reader Beware!

This mystery is not for the faint of heart

Was it a spectre from the past, some Aztec revenant that had inspired the “Black Widow” to kill her husband?

Or did these chilling murders have to do with the rights of property and inheritance, and mere greed?

In Lucha Corpi’s third and final installment to the Gloria Dasamco Detective Series, Black Widow’s Wardrobe, the intrigue is high, the questions are many and the answers lie in the sleuthing skills of one woman.

Who better than Gloria Dasamco, that indomitable detective with a flair for Clairvoyance, to unravel this intricate and pulsing plot, which winds its way from an exotic Day of the Dead celebration in San Francisco to the even more exotic sites and customs of Tepozotlan, an Indian village high in the mountains above Cuernavaca? Gloria soon finds herself in an uncanny struggle to rescue the soul of Licia, the Black Widow, who believes herself possessed by the spirit of La Malinche, the eternally condemned slayer of her mixed-blood offspring during the Spanish conquest of Mexico.

Part thriller, part exploration of myth and history, Black Widow’s Wardrobe is a page-turner.

For Corpi, art has always meant activism. As a woman, a Hispanic, an immigrant and a mother, she has always found herself breaking down barriers in both life and literature. She is the author of Eulogy for a Brown Angel, winner of a 1992 PEN U.S. Hispanic author.

Together with its imprint for children, Pihata Books, Corpia’s recognized showcase for Hispanic literature from San Francisco State University. Since 1977 she has been a tenured teacher in the Oakland Public Schools Neighborhood Centers Programs.

Arté Publico Press is the largest and most established publisher of contemporary literature by U.S. Hispanic authors. Together with its imprint for children, Pihata Books, and its Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage project, Arte Publico Press provides the most widely recognized showcase for Hispanic literary arts and creativity.
LA Opinion Releases Key Funding of a Statewide Latino Political Poll

Survey Shows Gore Leading Bush By A Wide Margin Among California Latino Voters (Los Angeles, CA., February 2, 2000) La Opinion, the country’s leading Spanish language daily newspaper, has released key findings of a statewide political poll among California Latino Voters showing presidential candidate Al Gore leading George W. Bush by a wide margin.

The poll was released Jan. 28 in conjunction with the Tomás Rivera Policy Institute (TRPI) at one of the most significant presidential political forums attended by more than 120 statewide political strategists and community leaders at the USC Davidson Conference Center in Los Angeles. La Opinion invited the top political strategists from the four presidential candidates to address issues brought forth by leading national Hispanic organizations on the issues of education, health, and employment.

"Hosting a presidential political forum specifically to address issues important to California Latinos to indicate that our political process has come a long way. Candidates want to capture California have to grab the attention of the Latino voter," said Mónica Lozano, president and COO of La Opinion.

The survey of 604 Latino registered voters shows Gore leads Bush by a 30 percent margin -- 56 percent to 26 percent. The poll contradicts some national polls that have indicated that Bush, the governor of Texas, leads the vice president among Hispanic voters.

La Opinion/TRPI poll surveyed only California Latinos. The poll clearly shows Republican candidates for Congress and the state General Assembly and Senate fared poorly (14 percent) against Democratic candidates (65 percent). Bush, who garnered 49 percent of the Latino vote in winning reselection for Texas Governor in 1998, is firing somewhat better. He is getting 26 percent of the vote against the vice president. And in a match-up against former New Jersey Sen. Wit Bradley, Gore's challenger for the Democratic presidential nomination, Bush loses only by four percent among California Hispanic voters -- 29 percent to 35 percent.

In the Republican primary, the poll finds Bush winning by a 58 percent margin -70 percent to 12 percent -- over Arizona Sen. John McCain. Gore, according to the poll, leads Bradley by 57 percent -- 65 percent to eight percent -- in the Democratic primary.

In general, which party will you support in Congressional and Legislative elections? Democrats 65% Republicans 14% Undecided 15%

Wilson Still Very Unpopular

The poll asked Latino voters whether they feel the Republican Party is recovered from the negative image of Wilson because of Bush's candidacy. Fifty three percent said no and 51 percent said yes. The hostility toward Wilson, two years after he left office, is shown in another poll question which asks the Latino voters whether they felt positive or negative toward particular politicians. Seventy three percent had a negative opinion toward Wilson. Only 16 percent had a positive feeling.

By contrast, President Clinton enjoys an 80 percent positive feeling among Latinos. Gore has 71 percent positive rating and a 16 percent negative rating. By comparison, Bush gets a 58 percent positive feeling and a 25 percent negative.

On issues, Latinos expressed a wide ranging set of views. California Latinos overwhelmingly feel support for universal health insurance (86 percent), strong gun control legislation (81 percent) and laws that facilitate legal immigration (79 percent) are important issues that will influence whether they support a candidate. These are issues that usually help liberal/Democratic candidates. But they also feel support for school vouchers (75 percent) and opposition to legal abortion (64 percent) are important issues that will influence whether they back a candidate. These are usually issues that help conservatives/Republican candidates. Ironically, despite the widespread publicity that the press has given to the fact that both Bush and Gore speak some Spanish, 51 percent of the Latino voters said whether presidential candidate speak Spanish is unimportant and will not influence their vote. However, 48 percent said it is important and will influence their vote.

The poll shows 59 percent of the Latino voters have received some information on Gore and 63 percent had received some information on Bush. Fourteen percent received a lot of information on the vice president and 45 percent received a little information. Twenty percent received a lot of information on Bush and 43 percent received a little information. Most Latino voters have received little or no information on either Bradley or McCain.

Foreign-born Latinos depend largely (67 percent) on Spanish language media for their political information. By contrast native Latinos receive 62 percent of their political information from English television and radio stations and 67 percent from English newspapers.

The poll of 604 Latino registered voters was taken by phone and conducted between January 13 and January 17 and has a margin of error of plus or minus four percent.

Congressman Joe Baca Makes Alan Flores Citizenship Matter a Top Priority

WASHINGTON, D.C. - Soon after being sworn into office last November, Representative Joe Baca (D-Rialto) determined that bringing a successful resolution to the citizenship matter of West Point appointee Alan Flores would be one of his primary goals as a member of Congress.

Flores, the star athlete and scholar of A.B. Miller High School High School in Fontana, was accepted into the U.S. Military Academy at West Point last year but was later rejected when it was discovered that he was not a U.S. citizen.

"I am pleased we've been able to help Alan in setting up meetings with the INS (Immigration and Naturalization Service) and to secure his financial aid that has made it possible for him to stay at school," Baca said.

Baca's Washington office has been pursuing solutions to Flores' citizenship case, including the possible introduction of legislation to grant citizenship outright or another, legislative remedy.

"Earlier this week, I was honored to participate in the White House ceremonies to award the Congressional Medal of Honor to Alfred Rascon, a Hispanic-American who served in Vietnam!" Baca said. "I was impressed when President Clinton remarked that one in five recipients of the Medal have been immigrants.

"We should view Alan Flores just like Alfred Rascon who, when asked why he volunteered to join and go to Vietnam when he was not even a citizen, replied by saying, "I was always an American in my heart." Baca has met with Secretary of the Army Louis Caldera on at least three occasions since last December to discuss Flores' situation as well as other matters pertaining to Baca's Congressional district.

Have a / Don't smoke in the car.
David Torrez' reason not to smoke in the car:
"A non-smoker involuntarily breathes secondhand smoke. Secondhand smoke is unhealthy..."

Call TURN at 1-800-637-6653
Congressman Joe Baca was elected to Congress in a special election on November 16, 1999 and is the first Hispanic to serve from the Inland Empire. The District includes San Bernardino, Colton, Loma Linda, Rialto, Fontana and portions of Rancho Cucamonga. His current term began in 1999 and includes the southern portion of San Bernardino County from Ontario east to San Bernardino. Baca was narrowly defeated by less than two percentage points by the late Congressman George Brown Jr., who at the time was the Chairman of the Science and Technology Committee in Congress. Mr. Guzman was also a candidate in the Republican Congressional primaries of 1996 and 1998. A Fontana homeowner since 1990, Rob Guzman is committed to increasing the quality of area public education and advocating high tech firms to bring their high paying jobs to the region. He is actively involved in the Republican Party and is a founding member of the San Bernardino Lincoln Club and serves on its Board of Directors. Rob Guzman has contributed to many local, state and national Republican and community organizations and activities. He served as a member of the California Republican Party's Golden Circle, National Republican Senatorial Committees' Senatorial Trust, Presidential Round Table and Inner Circle organizations.

Rob Guzman, Republican candidate for the 32nd State Senatorial District.

Rob Guzman, 46, is the Republican nominee for the 32nd State Senatorial District Special Election Run Off, which will be held on March 7th. Rob is a local independent businessman. He serves as the Chief Financial Officer for Preferred Home Realty Inc., in Southern California. He also operates a job training company that educates and trains employees at the job site. Rob Guzman is a graduate of the University of California Los Angeles (1991-1995), Avila received a B.S. Degree in Mathematics and Political Science from the University of Colorado and 2 years of Legal Assistant and Spanish from Los Angeles City College. Additional, he received certificates from the University of Redlands (Outreach Programs) and the University of St. Mary's, (Campaign Training). Avila is a member of various Democratic clubs in the region, County's Drug and Gang Task Force and Pomona Valley Latino Chamber of Commerce. Avila and his wife, MaryAnne, are parents of 8 children and 11 grandchildren.

Paul Vincent Avila, Deniatric candidate for the 61st Assembly District.


Paul Vincent Avila, member of the Ontario-Montclair School District, is a candidate for the 61st Assembly District. Retired from the California Community College Trustee, County Drug and Gang Task Force, EEC Committee, Superintendent of Schools Advisory Committee, Kiwanis Club of Greater San Bernardino and numerous other educational, community and political organizations for many years. Among her activities: State Chair of the Latino Community College Trustees, County Drug and Gang Task Force, AQMD, County EEO Committee, Superintendent of Schools Advisory Committee, Kiwanis Club of Greater San Bernardino and numerous other organizational activities. The Chino resident is married to a retired Los Angeles police lieutenant and received an AA from Chaffey College.
Assemblyperson John Longville, D-62 District, Incumbent

Assemblyperson John Longville was elected to the State Assembly in 1998. He chairs the Local Government Committee and member of the Transportation, Election-Redistricting, Governmental Organization, Judiciary and Joint Committee on Prison Construction Committees. His main focus has been in transportation, economic prosperity and Education. Prior to his current tenure, Longville was Rialto Mayor 1987-1998, Rialto City Council 1978-1984, serving on SCAG, SC Regional Rail Authority, SBAG, Omitrans, and other local commissions. Prior to being elected in Rialto, Longville served in the late Congressman George Brown's staff from 1973 to 1979, as field representative, press secretary, locally and in Washington, D.C. Longville has been recognized by numerous local organizations: League of Women Voters, Arrowhead United Way, Rialto Chamber of Commerce and others.

Ray Quinto, Retired Naval Captain, Democratic candidate for the 65th Assembly District

Ray Quinto served for 36 years in the Navy Medical Corps and Reserves, retiring with the rank of captain. He served as Medical service administrator and later as Chief of Research in the Veterans Affairs Administration, retiring after 27 years. Quinto has been involved in numerous activities throughout the Inland Empire for over 40 years, including the American Red Cross, American Cancer Society, Kiwanis Club, where he initiated the health fair, blood bank and dental services in Mexicali and several educational advisory commissions, including Cal-State, San Bernardino President's Advisory Committee. His main issues are quality family life, child care and senior citizens long term care, and a priority on quality education including pre-school, parent-teacher-student accountability, with an emphasis on crime and drug intervention programs. Quinto has an MA in Public Administration from the National University of San Diego. He has received numerous national and local awards: Congressional Excalibur Award, Kiwanis Club "Kiwanian of the Year", League of Women Voters Recognition Award, and numerous other awards.

Adolfo Mediano, Jr., Democratic candidate for the 65th Assembly District

Adolfo Mediano, Jr., Democratic candidate for the 65th Assembly District, is supervising probation officer, and has held supervisory level and counseling positions within the Riverside County Probation Department. He served on the Banning School Board from 1990 to 1999 and has participated in the Banning Youth Center, 1994 to present and youth baseball league, 1990 to present. He received a BA from the University of California, San Diego and ID from Western State University School of Law. Mediano's main issues are education, with emphasis on increased teacher salaries, safe school and reduced classes; safer communities with longer prison terms for violent and sexual offenders, lesser terms for others, increasing spending on treatment programs and rehabilitation resources and support for victim rights.

Free Tax Preparation Help Available

Free federal and state income tax help is being offered for low-income members of the community through a volunteer program sponsored by California State University, San Bernardino. Joan Kritzberg, professor of business law and coordinator of Volunteer Income Tax Assistance (VITA) program, said student volunteers are trained in basic tax return preparation using materials provided by the Franchise Tax Board and the Internal Revenue Service.

Assistance is provided on a first-come, first-served basis. "People need to bring their W-2s if they were employed, interest statements and any other income information, as well as social security cards for themselves and their children or other dependents," according to Kritzberg. "If they want to itemize deductions, they will need all the necessary information, such as tax bills, mortgage interest statements, medical expenses, charitable contributions, etc. If they received income tax forms through the mail, they should bring them, along with a copy of last year's tax returns, if possible."

English and Spanish-speaking volunteers will be available on the California State University campus on Wednesdays, February 9 through March 15, from 2 to 5 p.m., in Jack Brown Hall, Room 280. On Saturdays they will be present at the Feldheym Library, 555 W. 6th Street, San Bernardino, February 12 through April 15, from 10 a.m. to 4 p.m., in Kellogg Room A. The exception is Saturday, February 19, when the city library will be closed and the volunteers will be available at the St. Bernardine's meeting room at 545 N. P. Street.

For more information, call Dr. Kritzberg at (909) 880-5714.
Challenged Students Hispanic News

Challenged Students Receive Recognition at Award Ceremony

The San Bernardino Families for Youth Development Coalition held the 1st Annual Youth Recognition Awards Ceremony at the Gents Community Center, San Bernardino.

The event was organized by the San Bernardino Families for Youth Development Coalition, a consortium of parents, faith community service providers and community-based organizations, and endorsed by San Bernardino County's 3rd District Supervisor Jerry Eaves, Superintendent of Schools Dr. Herbert Fischer and Martin Valdez, Assistant to the Superintendent, was the event organizer and worked with consortium members and nomination review board. Sandra Valdez is chair of the SBFYDC.

Thirty students from throughout the Inland Empire were awarded scholarships, saving bonds, educational gift certificates and plaques at the First Annual Youth Recognition Awards Ceremony at the Gents Community Center, San Bernardino.

The students, ages 12-18, were nominated by teachers, counselors and administrators from the East and West areas of the county who are challenged by severe risk factors which they are able to overcome by demonstrating their resiliency to improve academically. Students were required to have a grade point average of 2.0 or better.

Categories for which students were recognized included academics, leadership and athletics.

AARP’s Free Income Tax Assistance Program

February 2000 begins the 25th year of AARP’s Free Income Tax Assistance Program in the San Bernardino area. The service provides free income tax preparation for the elderly and/or disabled persons of low to middle income. The program is sponsored by the Internal Revenue Service (IRS) and administered by the American Association of Retired Persons (AARP). Assistance will be available from February 1 through April 15 on the days and times indicated as listed below.

Past experience indicates that many older persons are unaware of changes in the tax law and of certain special benefits to which they may be entitled. Volunteers from the AARP have been trained using IRS and State Franchise Board materials, with emphasis on areas of consideration for the elderly and disabled.

Taxpayers are requested to bring with them the 1999 tax packages (Federal and State) which they received in the mail. Also they should bring forms W-2, 1099-R, dividend, social security, and other pertinent records in order to receive service.

LOCAL SITES

Senior Citizens Service Center
600 W 5th St, San Bernardino
808 E 215 St, San Bernardino
Tues & Wed, 9 AM - 12:30 PM
Thurs. 9 AM - 12:30 - 5:30 pm
886-4681

San Bernardino County Library
Highland Senior Center Highland Branch
3102 E Highland Ave. Highland
27167 E Baseline, Highland
Fri. 9 AM - 12:30 PM
Mon. 9:30 AM - 1 PM 862-8104

THEMATIC SITES

Turlock Housing Authority
Turlock
Mon. 9 AM - 12:30 PM
884-5430

) Aeropuerto de Los Angeles
Mon. 9 AM - 12:30 PM
862-8549

Inland Empire Hispanic News is publishing its election edition on March 1st, 2000.

Candidates wishing to advertise must summit final information by February 25th, 2000.

Girlfriend on Welfare with Your Children. You Don’t Live with Her We Will Train You, and Place You in a Job For Free

Call For More Information at (909) 884-8560

Helping Samaritan Children Society

AARP’s Free Income Tax Assistance Program

Learn new skills and earn good pay

Local Pay Rate $11.00 an Hour
On the Job Training
Temporary work in your community
AN important JOB - THAT PAYS

Become a Census Taker!

Call 24 hours, 7 days a week www.census.gov/jobs2000

APPLY TODAY!

The Census Bureau is an Equal Opportunity Employer
Statewide Latino Leadership Summit Set for Feb. 19 in Riverside

Latino leadership representing various segments of the community from throughout California will gather in Riverside from 8 a.m. to 4 p.m. Saturday, Feb. 19 to discuss the need to increase Latino representation among students, staff and faculty at Californians universities and colleges.

The "Statewide Latino Leadership Summit on Higher Education" will take place at University Heights Middle School, 1155 Massachusetts Avenue, Riverside.

The road to college, or the university, clearly begins in our K-12 schools, and so the leadership group will be looking at creating success in the classroom. The Governor and the President are both talking about educational change," said Armando Navarro, chairman of the Department of Ethnic Studies at the University of California, Riverside.

The Department of Ethnic Studies, the Ernesto Galarza Public Policy and Humanities Research Bureau, Chicano Student Programs and UCR MECCH are co-sponsors of the program.

Navarro said the summit will provide an opportunity to analyze the data about the numbers of Latinos within higher education, data he will bring to the summit.

While UCR has fared better in recruiting minority freshmen, Navarro said he wants to make sure that all the state's college campuses do as well.

For instance, the Tomas Rivera Policy Institute, named for a former UCR Chancellor, noted that Latino freshmen made up only 10 percent of those admitted to UC Berkeley in 1999, a drop from 17 percent two years earlier. "We can't let that trend continue," Navarro said. We will draft a plan of action to increase those numbers.

"The Governor and the President are both talking about educational change," he said. "This summit will be like a revival of the political action campaign of the 1960s, but in a much more conducive environment."

The conference is designed to create a dialogue and to include a cross section of the Latino community—from academics to activists, he said.

Registration is $10 for faculty, staff or community members and $5 for college students, which covers a continental breakfast, lunch and a packet of conference materials. Information is available 787-4577, ext. 1821 or 1822.

County Selected to Host National Conference

The National Association of Counties has officially announced the selection of the County of San Bernardino as the host-county and Workforce Development and Human Services Conference 2000. The conference will be held November 9-12, 2000 at the Ontario Convention Center in Ontario. The conference will draw upwards of 1,000 workforce development and human service professionals from across the country to participate in the three-day event.

"The National Association of Counties has honored us with their decision to bring the workforce development and human service conference here to San Bernardino County. This gives us a wonderful opportunity to showcase our county as a national conference destination," said Jon Mikels, Chairman of the Board of Supervisors. Mikels further stated that, San Bernardino County had participated in an intense and highly competitive bidding process to land the conference. Convention and tourism revenue is particularly attractive because it generates an increase to area coffers with little to no fiscal impact on area services.

For conference information or registration visit the National Association of Counties website at www.naco.org or call the San Bernardino County Jobs & Employment Services Department at 1-800-451-JOBS.

Tax Assistance Available at University of Redlands

University of Redlands accounting students are available to prepare federal and state income tax forms as part of the Volunteer Income Tax Assistance program sponsored by the Internal Revenue Service and California Franchise Tax Board. Students were trained during the interim semester.

"Our target group is the elderly and low-income, but we're not limited to that," said adjunct professor Sonja McCart. Students, disabled and non-English speaking taxpayers also are encouraged to use the free program.

The service is available from 4:30 p.m. to 7:30 p.m. on Wednesdays, beginning Feb. 23, at Hunson University Center lounge, 1200 E. Colton Ave. (Not offered April 5.) No appointment is necessary. Taxpayers must bring W-2 and 1999 forms information about other income and deductions, a copy of 1998 tax returns and 1999 forms received in the mail.

For more information, call (909) 335-5103.

Patronize Our Advertisers

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, February 16, 2000
PEOPLE REACHING OUT (PRO) is a multi-Faceted community empowerment program that provides Eastside Riverside youth a variety of programs. PRO is proud to announce Eastside Riverside youth a variety of day, March 7, 14, 21, 28 2000. All - providing them the guidance and preparation necessary to start their own business.

Four free training sessions will be provided in the Inland Empire Small Business Development Center and PEOPLE REACHING OUT on Tuesday, March 7, 14, 21, 28 2000. All sessions are held at the small Business Development Center from 4 p.m. and the instructor is Gil Padilla.

Youth who successfully complete

Help for Depression, Personal Growth
Confidential and affordable counseling is now being offered through the Community Counseling Center at Cal State, San Bernardino.

For $10 per 50-minute session, the center helps clients work through depression, anxiety, traumatic life changes, relationship problems and eating disorders, as well as work on personal growth. The center also allows payment on a sliding scale.

Qualified university graduate students, supervised by Cal State faculty, are currently taking appointments.

CSUSB psychology professor, David Chavez, is the center's interim director.

Day and evening appointments can be made, and the center also gives referrals. For more information, call the Community Counseling Center at (909) 880-5569.

SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT
ANNOUNCEMENT
Hearing Board Vacancies

The South Coast Air Quality Management District (SCAQMD) Board of Director is soliciting candidates for two (2) appointments and their alternates to the SCAQMD Hearing Board: Attorney and Engineer Members. The Hearing Board is chartered under Division 26 of the California Health and Safety Code and operates independently of the SCAQMD and its Board of Directors. The Hearing Board is a quasi-judicial entity vested with the authority to grant variances to companies and public agencies to SCAQMD rules, to revoke and suspend SCAQMD operating permits; and to issue Orders of Abatement. In addition, the Hearing Board has the authority to hear appeals regarding (1) the denial and issuance of air pollution reduction credits, and (4) the approval and denial of air pollution control plans, including Rule 2202 - On-Road Motor Vehicle Mitigation Options submittals.

The Hearing Board meets three to four days per week (Tuesday -Thursday, occasionally on Friday), from 9:00 a.m. to 4:30 p.m., at District Headquarters located in Diamond Bar. Occasionally, the Board may schedule an evening or weekend hearing at a location other than District Headquarters when a matter has generated significant community interest. Hearing Board members receive $50,000 annually and will be required to meet at least three days each week. The Chair of the Board, appointed by fellow Board members, will receive $65,000 annually and will be required to be available four days a week. Alternate members are compensated at the rate of $325 per day for days spent doing work of a regular Member.

HEARING BOARD POSITIONS: - Term of Appointment - Three Years

Attorney Member Qualifications: Admitted to the practice of law in the State of California, with two or more years of practice, preferably with litigation experience,

Engineer Member Qualifications: A bachelor's degree from an accredited college in chemical, mechanical, environmental, metallurgical, or petroleum engineering, with two or more years of practical experience, and preferable who is a professional engineer registered pursuant to the Professional Engineers Act (Chapter 7 [commencing with Section 6700] of Division 3 of the Business and Professions Code).

Interested candidate should send or submit a resume and cover letter detailing the relevancy of their experience to the work of the SCAQMD Hearing Board to the Clerk of Board, SCAQMD, 21865 East Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765. The cover letter with resume must be submitted-stamped by the Clerk of the Board no later than 5:00 p.m., March 3, 2000. Letters and resumes received in the Clerk's office after the close date will be returned to the applicant. The cover letter should also indicate if you would be willing to serve in the alternate position. Candidates invited for an interview will be required to submit the names of three individuals who could provide professional references if contacted by the District. It is anticipated that these appointments will be acted upon by the District Board at its May 19, 2000 meeting. Appointees are expected to commence a paid ($1.50/day), 30-day orientation period by June 6, 2000.
DIAMONDS AND JEWELRY
Serving the Inland Empire for Over 25 Years

Quality You Can Count On!

- Diamonds
- Watches
- Religious Jewelry
- 14-18 Kt Gold 
- Platinum Jewelry 
- Repairs

(909) 381-1502 FAX (909) 383-8223
326 Orange Show Lane, San Bernardino

Se Habla Español

DON'T DRINK AND DRIVE

MAINTENANCE AND CONSTRUCTION SUPERVISOR II
$3212 TO $4098 APPROX. MO.
MAINTENANCE AND CONSTRUCTION SUPERVISOR I
$2642 TO $3373 APPROX. MO.
PLUS BENEFITS

San Bernardino County is recruiting for Maintenance & Construction Supervisors I and II who are responsible for planning, scheduling, and supervising work crews who perform maint., repair, minor construction work on roads, flood control facilities or other pub. works facilities. Req.: Exp.: 1 Lvl: 3 yrs of operations exp. in the construction & maint. of pub. works facilities (roads/flood control facilities) which includes 6 mos. of lead worker exp. II Lvl: 3 yrs of operations exp. as described above which includes 1 yr. or supervisory exp. (building construction exp. is not qualifying). License: Must have a valid CA Class B driver license with endorsements for air brakes, tank and manual transmissions. App. deadline: 5:00 PM, Friday, February 24, 2000 Apply at:
San Bernardino County Human Resources
157 W. Fifth St. First Floor
San Bernardino, CA 92415-0440
http://www.co.san-bernardino.ca.us/hr/jobs/malnjobs.com

BARTER EXCHANGE

Additional Business Through Bartering
The Personal Touch

Attention business Owners!
How would you like more CASH in your pocket?

- Over 150 Barter Members
- Barter the needs for your business
- Personal
- Legal
- Landscaping
- Corporate gifts
- Advertising
- Photography
- Auto Expanse
- Catering
- TV’s/Appliances Etc...

Now doesn't that sound GREAT? Interested

(909) 881-6131 & 6132 • FAX (909) 881-6133
Ask for Joseph, Julie, Maryann, or Tony

15 YEARS IN BUSINESS

GOOD NEWS FROM THE FRONT ...WE ARE NOW SERVING THE HIGH DESERT. CALL OUR NEW OFFICE (760) 952-3336 ASK FOR KEN OR TONY.

CARPET MASTERS

QUALITY UPHOLSTERY WORK
EXPERIENCED PROFESSIONALS
FREE PICK-UP & DELIVERY

NEW CARPET SALES

FREE PICK-UP & DELIVERY
SEE OUR BETTER SELECTION OF COLOR FABRICS & PATTERNS IN YOUR HOME

HALF OFF STOCK FABRICS

889-2699
660 S. WATERMAN
SAN BERNARDINO
Free Estimates
Teachers Job Fair

The San Bernardino City Unified School District is sponsoring a Teacher Job Fair on Saturday, February 26th from 9:00 a.m. until 12:00 noon.

The fair will be held at the San Bernardino Adult Education Building located at 1200 North "E" Street in San Bernardino.

For more information regarding the Teacher Job Fair and what to bring, please call (909) 381-1228.

---

ADMINISTRATIVE ANALYST III - $57,782 - $73,902
ADMINISTRATIVE ANALYST II - $51,126 - $65,291
PLUS AN EXCELLENT BENEFITS PACKAGE

SAN BERNARDINO COUNTY is recruiting for the above positions. Both levels require a Bachelor's degree or coursework equivalent to a degree in Business or Public Administration, Accounting or in other job related Social or Behavioral Science areas. Level (III) requires three years of professional administrative experience, which has included a wide variety of budget, organizational and / fiscal analysis. Level II requires two years of the same experience. A Master's Degree in Business or Public Administration, or a very closely related area of study, may be substituted for one year of the required experience. Candidates must possess the skills and abilities to perform at a high level of proficiency, be able to work on many varied and difficult assignments and meet emergency short and long-term deadlines. Effective communication, writing and analytical skills are a must. Qualified candidates should apply by 5:00 PM, Friday, March 17, 2000, at:

San Bernardino County Human Resources Department
157 West 5th Street
San Bernardino, CA 92410-0440
(909)387-0304

"AN EQUAL OPPORTUNITY and ADA COMPLIANT EMPLOYER"

---

 잡원 없이 고유한 입증 사항을 향상시킨다.

"They help us reach our goals."

Jim Clark
AYSO Commissioner, Region 47

Riverside Public Utilities' commitment extends beyond delivering safe, reliable water and electricity at reasonable rates. By supporting local activities like AYSO, the utility reinvests in its community in many ways and adds value to the day-to-day lives of its customers. To inquire about sponsorships and events, call (909) 826-5485.

If you would like to lend a helping hand for 4 hours a month to mentor an at-risk youth, WE NEED YOU!

To volunteer your time or for more information please contact
Casa De San Bernardino
Jackie Stutz or Danny Quinino at (909) 381-5507 Between 9 - 5

---

Carpinteria de Muebles Finos
Solicita Personal
Con experiencia tanto como Lijadores, Operadores de maquina, Ensamblandores y Talladores. Turnos de 6:00 am a 4:30 pm y de 4:30 pm a 3:00 am 4 dias por semana. Aplique en persona de 7:00 am a 5:00 pm de lunes a viernes.

Oakwood Interiors
1333 South Bon View Ave
Ontario, CA 91761
(909) 930-3500 EXT 525